

Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD)

Del I: Informacije o postopku oddaje javnega naročila in javnem naročniku oziroma naročniku.

Informacije o objavi

Pri postopkih oddaje javnega naročila, pri katerih je bil javni razpis objavljen v Uradnem listu Evropske unije, bodo informacije, zahtevane v delu I, pridobljene samodejno, če bo dokument ESPD ustvarjen in izpolnjen s storitvijo ESPD. Sklic na objavo ustreznega obvestila v Uradnem listu Evropske unije:

Številka prejetega obvestila

Številka obvestila v UL S: 0000/S 000-000000

URL UL S

Če javni razpis ni objavljen v Uradnem listu Evropske unije ali če ga tam ni treba objaviti, mora naročnik vnesti informacije, s katerimi je mogoče nedvoumno opredeliti postopek oddaje javnega naročila (npr. sklic na objavo na nacionalni ravni).

Identiteta naročnika

Uradno ime: MINISTRSTVO ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE

Davčna številka, če obstaja: 64524485

Mesto: Ljubljana

Ulica in številka: Masarykova cesta 016

Poštna številka: 1000

Kontaktna oseba: Vinko Logaj

fax: gp.mvi@gov.si

E-pošta: gp.mvi@gov.si

Država: SI

Informacije o postopku oddaje javnega naročila

Naziv: Razvoj dveh aplikacij za potrebe Ministrstva za vzgojo in izobraževanje

Kratek opis:

Predmet javnega naročila je »Razvoj dveh aplikacij za potrebe Ministrstva za vzgojo in izobraževanje«. Naročnik bo javno naročilo razdelil na 2 sklopa in sicer: • Sklop 1: Razvoj aplikacije za spremljanje kakovosti pri postopkih upravljanja in dokumentiranja in • Sklop 2: Razvoj aplikacije za digitalizacijo učnih načrtov in učnih priprav. . Sredstva za izvedbo so zagotovljena v naročnikovem proračunu za leti 2025 in 2026 in sicer na: • 230207 – C2K7IJ Digitalizacija izobraževanja in športa-NOO-MVI, konto 4207 – Nakup nematerialnega premoženja, projekt: 3330-22-2200 - Digitalizacija izobraževanja (aplikacije in storitve), ukrep C2.K7.IJ Digitalizacija izobraževanja na ravni OŠ, SŠ in izobraževanja odraslih (aplikacije in storitve). • 231661 – Plačilo DDV za NOO – izobraževanje, konto 4207 – Nakup nematerialnega premoženja, projekt: 3330-22-2200 - Digitalizacija izobraževanja (aplikacije in storitve), ukrep C2.K7.IJ Digitalizacija izobraževanja na ravni OŠ, SŠ in izobraževanja odraslih (aplikacije in storitve). Projekt, za izvedbo katerega se izvaja to javno naročilo, v okviru NOO spada pod razvojno področje: Digitalna preobrazba, Komponenta 2: Digitalna preobrazba javnega sektorja in javne uprave (C2K7), investicija J Digitalizacija izobraževanja in znanosti. Cilj investicije J v okviru navedene komponente je zagotoviti ustrezno informacijsko-komunikacijsko infrastrukturo, vključno s hitrimi in zanesljivimi optičnimi povezavami ter ustreznimi digitalnimi aplikacijami in e-storitvami, namenjenimi razvoju digitalnih kompetenc. Naložba predstavlja temeljno izhodišče možnosti razvoja digitalnih veščin in kompetenc šolajočih se, pomembnih za družbo prihodnosti.

Referenčna številka spisa, ki jo je določil naročnik (če je primerno): 303-38/2025-3350

Vrsta postopka: Odprti postopek

Področje: Storitve

CPV kode: (72000000) Storitve informacijske tehnologije: svetovanje, razvoj programske opreme, internet in podpora

Število sklopov: 2

Ponudbe so lahko oddane za

En ali več sklopov

Del III: Razlogi za izključitev

A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami

Člen 57(1) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev

Sodelovanje v hudodelski združbi

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi sodelovanja v hudodelski družbi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 2 Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu (UL L 300, 11.11.2008, str. 42).

Korupcija

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi korupcije, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 3 Konvencije o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije, UL C 195, 25.6.1997, str. 1, in členu 2(1) Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ z dne 22. julija 2003 o boju proti korupciji v zasebnem sektorju (UL L 192, 31.7.2003, str. 54). Ta razlog za izključitev zajema tudi korupcijo, kot je opredeljena v nacionalnem pravu javnega naročnika (naročnika) oziroma gospodarskega subjekta.

Goljufija

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi goljufije, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? V smislu člena 1 Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL C 316, 27.11.1995, str. 48).

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi terorističnih kaznivih dejanj ali kaznivih dejanj, povezanih s terorističnimi dejavnostmi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot so opredeljena v členih 1 in 3 Okvirnega sklepa Sveta z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu (UL L 164, 22.6.2002, str. 3). Ta razlog za izključitev zajema tudi spodbujanje k storitvi kaznivega dejanja, pomoč ali podporo pri tem ali poskus storitve kaznivega dejanja, kot je navedeno v členu 4 navedenega okvirnega sklepa.

Pranje denarja ali financiranje terorizma

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi pranja denarja ali financiranje terorizma, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno členu 1 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma (UL L 309, 25.11.2005, str. 15).

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi dela otrok in drugih oblik trgovine z ljudmi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 2 Direktive 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ (UL L 101, 15.4.2011, str. 1).

B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost

Člen 57(2) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev
Plačevanje davkov

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti plačevanja davkov v državi, v kateri ima sedež, in državi članici javnega naročnika oziroma naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

Prag

50 EUR

Plačevanje prispevkov za socialno varnost

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti plačevanja prispevkov za socialno varnost v državi, v kateri ima sedež, in državi članici javnega naročnika oziroma naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

Prag

50 EUR

C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil

Člen 57(4) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev

Ni izbranih kriterijev.

D: Nacionalni razlogi za izključitev

Drugi razlogi za izključitev, ki so predvideni v nacionalni zakonodaji države članice naročnika

Ali je gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja?

Ali je pri gospodarskem subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek?

Ali je bila gospodarskem subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi kršitev temeljnih pravic delavcev, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v 196. členu Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1).

Del IV: Pogoji za sodelovanje

Glede pogojev za sodelovanje naročnik zahteva, da gospodarski subjekt izjavlja, da

A: Ustreznost

Člen 58(2) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje

Vpis v ustrezen poklicni register

Je vpisan v ustrezne poklicne registre, ki se vodijo v državi članici sedeža, kot je navedeno v Prilogi XI Direktive 2014/24/EU; od gospodarskih subjektov iz nekaterih držav članic se lahko zahteva, da izpolnijo druge zahteve iz navedene priloge.

Sklop ID

Sklop 2

Vpis v poslovni register

Je vpisan v ustrezne poslovne registre, ki se vodijo v državi članici sedeža, kot je navedeno v Prilogi XI Direktive 2014/24/EU; od gospodarskih subjektov iz nekaterih držav članic se lahko zahteva, da izpolnijo katere koli druge zahteve iz navedene priloge.

Sklop ID

Sklop 2

B: Ekonomski in finančni položaj

Člen 58(3) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje Splošni letni promet

Njegov splošni letni promet za število poslovnih let, ki se zahteva v ustreznem obvestilu, dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila ali ESPD, je:

Najmanjša zahtevana vsota

700000.00 EUR

C: Tehnična in strokovna sposobnost

Člen 58(4) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje Za naročila storitev: izvedba storitev določene vrste

Samo za javna naročila storitev: V referenčnem obdobju je gospodarski subjekt opravil naslednje najpomembnejše storitve določene vrste. Naročniki lahko zahtevajo največ tri leta izkušenj in dovolijo navedbo izkušenj iz obdobja pred več kot tremi leti.

Minimalno število referenc

3

Zahteva

Ponudnik mora z referenco dokazati, da je v zadnjih petih (5) letih, šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na Portalu javnih naročil, uspešno, pomeni kakovostno, v dogovorjenih rokih in v skladu s pogodbenimi obveznostmi, izvedel in zaključil en referenčni projekt s področja razvoja ali nadgradnje informacijskega sistema, pri čemer je vrednost projekta znašala najmanj 800.000,00 EUR z DDV. Zaključenost projekta v tem naročilu pomeni, da je izvajalec predal dokumentacijo, na podlagi katere je bil izveden nakup, razvoj ali dograditev sistema. Naročnik bo upošteval referenčni projekt tudi če pogodba z naročnikom ni zaključena ob izpolnjevanju vseh zgoraj navedenih pogojev. Naročnik pri vrednosti projekta ne upošteva nakupa strojne opreme in vzdrževanja. Produkt referenčnega projekta je v produkcijski uporabi pri referenčnem naročniku, ki ni ponudnik. Kot primerljiv referenčni projekt, bo naročnik štel projekt, ki izpolnjuje vse sledeče zahteve: - uvršča se med sisteme, ki so v celoti izdelani po zahtevah naročnika in delujejo skladno z zahtevami in niso postavljeni na podlagi izdelanih licenčnih programskih paketov (npr. sistemov ERP), - temelji na tri nivojski arhitekturi ter zajema logično in fizično ločitev na aplikacijski del, ki se izvaja na aplikacijskem strežniku, relacijsko podatkovno bazo, ki se izvaja na podatkovnem strežniku, in spletni uporabniški vmesnik, ki je uporabnikom dostopen preko vsaj enega od razširjenih spletnih brskalnikov, - sistem pridobiva podatke iz vsaj desetih (10) zunanjih virov podatkov drugih upravljalcev, - je oziroma je bil v produkcijskem delovanju najmanj 12 mesecev, - rešitev je večuporabniška s podporo za več vlog uporabnikov, - ima vgrajeno napredno avtorizacijo dostopa do podatkov, ki uporabnikom glede na dodeljene pravice omejuje dostop do nivoja posameznih sklopov, - deluje neprekinjeno 24 ur na dan, sedem dni v tednu in 365 dni v letu, - ima najmanj 500 aktivnih uporabnikov.

Zahteva

Ponudnik mora z referenco izkazati, da je v obdobju pet (5) let pred potekom roka za oddajo ponudb kvalitetno, strokovno in v skladu s pogodbenimi določili izvedel en (1) primerljiv referenčni posel/projekt pri referenčnem naročniku, ki ni ponudnik, v okviru katerega je izvedel storitve razvoja ali nadgradnje avtomatiziranega orodja/rešitve za zajemanje in razčlenjevanje podatkov s pomočjo umetne inteligence, primerljivo s predmetom tega javnega naročila, v skupni vrednosti vsaj 50.000,00 EUR z DDV. Primerljiv referenčni projekt iz tehnološkega vidika je opisan v nadaljevanju. Kot primerljiv referenčni projekt, bo naročnik štel projekt, v katerem je ponudnik implementiral semantično iskanje na področju izobraževanja in uporabil vse spodaj naštetih tehnologije: - vektorske predstavitve besedil (embeddings), - vektorsko podatkovno bazo, - hibridno iskanje, ki upošteva tako vektorske predstavitve kot iskanje s ključnimi besedami, - LLM modele. Kot referenčni projekt se šteje uspešno razvito orodje za obdelovanje podatkov s pomočjo umetne inteligence, ki je bilo uporabljeno v realnem okolju in je delovalo najmanj 6 mesecev.

Zahteva

Ponudnik mora z referenco izkazati, da je v obdobju pet (5) let pred potekom roka za oddajo ponudbe kvalitetno, strokovno in v skladu s pogodbenimi določili izvedel en (1) primerljiv referenčni posel/projekt pri referenčnem naročniku, ki ni ponudnik, v okviru katerega je izvedel storitve razvoja sistema za dinamično generiranje kompleksnih dokumentov, primerljivo s predmetom tega javnega naročila, v skupni vrednosti vsaj 50.000,00 EUR z DDV. Primerljiv referenčni projekt iz tehnološkega vidika je opisan v nadaljevanju. Kot primerljiv referenčni projekt, bo naročnik štel projekt, v katerem je ponudnik implementiral dinamično generiranje kompleksnih dokumentov in iskanje na področju izobraževanja in uporabil vse spodaj naštetе tehnologije: - Vnos dinamičnih vsebin iz HTML urejevalnikov (rich text editor) v vnaprej definirane grafične predloge. - Generirana vsebina mora vsebovati vse naštetе elemente: o Preprosta besedila o Vektorsko grafiko o Rastrsko grafiko o Tabele o Matematične formule o Kazalo vsebine - Generiranje DOCX in PDF dokumentov. - Vsi zgoraj našteti elementi morajo biti generirani na način, da jih je mogoče v DOCX obliki naknadno urejati. Kot referenčni projekt se šteje uspešno razvito orodje, ki vključuje generiranje kompleksnih dokumentov in je bilo uporabljeno v realnem okolju in je delovalo najmanj 6 mesecev.

Sklop ID

Sklop 2

Tehnično osebje ali tehnični organi, odgovorni za nadzor kakovosti

Lahko zaprosi za pomoč naslednje tehnično osebje ali tehnične organe, zlasti tiste, ki so odgovorni za nadzor kakovosti. Za tehnično osebje ali tehnične organe, ki ne pripadajo neposredno podjetju gospodarskega subjekta, vendar gospodarski subjekt uporablja njihove zmogljivosti, kakor je določeno v oddelku C dela II, je treba izpolniti ločene obrazce ESPD.

Zahteva

Vodja projekta, ki izpolnjuje naslednje minimalne zahteve: ● aktivno znanje slovenskega jezika, ● najmanj dve (2) leti delovnih izkušenj z vodenjem projekta na IT področju, ● ima enega od naslednjih navedenih veljavnih certifikatov s področja projektnega vodenja: - IPMA (International Project Management Association), najmanj na ravni C, - PMI (Project Management Institute), najmanj na ravni PMP, - PRINCE2, najmanj na ravni Practitioner, - CompTIA Project+ . - ali tem izkazano primerljive certifikate, ki so še vedno v veljavi in se nanašajo na projektno vodenje. Ponudnik certifikat/e vpiše v obrazec »Predstavitev delovne skupine za prijavo ponudnika na sklop 2« v za to predvideno rubriko. Naročnik bo priznal certifikat, če ga je prijavljen kader pridobil do dne, ko je bilo obvestilo o tem javnem naročilu objavljeno na portalu javnih naročil, in za katere bo ponudnik predložil kopijo veljavnega certifikata oziroma drugo dokazilo (kot na primer potrdilo certifikacijskega organa ali izpis iz uradne strani registra certifikatov tega organa), iz katerega bodo nedvoumno izhajali podatki, ki kažejo na izpolnjevanje zahtev glede naziva certifikata, datuma pridobitve certifikata in datuma veljavnosti certifikata. Za veljaven certifikat se šteje, da ima kader veljaven certifikat na dan oddaje ponudbe. Kader izbranega ponudnika bo moral imeti certifikate veljavne ves čas izvajanja pogodbe. Ponudnik mora predložiti tudi potrdilo certifikacijskega organa o veljavnosti posameznega certifikata, če slednja ni razvidna iz kopije certifikata, oziroma za certifikate, za katere veljavnosti ni mogoče obnoviti, predložiti dokazilo izdajatelja certifikata ali njegove pooblaščen osebe o nezmožnosti obnovitve certifikata. Potrdila o udeležbi na tečajih ne zadostujejo kot certifikati. ● izkazuje, da je v zadnjih dveh (2) letih pred rokom za prejem ponudb vodil vsaj en projekt razvoja ali nadgradnje informacijskega sistema v vrednosti vsaj 500.000,00 EUR z DDV,

Zahteva

Podatkovni analitik, ki izpolnjuje naslednje minimalne zahteve: ● aktivno znanje slovenskega jezika, ● najmanj pet (5) let delovnih izkušenj kot podatkovni analitik, ● izkazuje, da je v zadnjih petih (5) letih pred rokom za prejem ponudb kot podatkovni analitik aktivno sodeloval pri najmanj enem (1) projektu razvoja ali nadgradnje informacijskega sistema, ki je vključevalo izvajanje naslednjih nalog: - pridobivanje, priprava in analiziranje podatkov iz različnih virov, - uporaba analitičnih orodij, o vizualizacija podatkov.

Zahteva

Vsaj tri (3) razvijalce, ki izpolnjujejo naslednje minimalne zahteve: ● aktivno znanje slovenskega jezika, ● imata vsaj dva (2) izmed njih najmanj pet (5) let delovnih izkušenj na področju razvoja informacijskih rešitev; ● reference: sta vsaj dva (2) izmed njih v zadnjih petih (5) letih pred rokom za prejem ponudb kot razvijalca izvedla vsaj en (1) referenčni projekt razvoja ali nadgradnje informacijskega sistema v vrednosti vsaj 500.000,00 EUR z DDV.

Del V: Zaključek

Del VI: Sklepne izjave

Gospodarski subjekt uradno izjavlja, da so informacije, navedene v delih II-V, točne in pravilne in podane ob zavedanju posledic resnega napačnega prikazovanja.

Gospodarski subjekt uradno izjavlja, da lahko na zahtevo nemudoma predloži potrdila in druge oblike listinskih dokazov, na katere se sklicuje, razen kadar:

a) lahko naročnik zadevna dokazila pridobi neposredno iz brezplačno dostopne nacionalne zbirke podatkov v kateri koli državi članici (pod pogojem, da je gospodarski subjekt predložil potrebne informacije (spletni naslov, organ ali telo, ki je izdalo dokumentacijo, natančen sklic na dokumentacijo), s pomočjo katerih to lahko stori naročnik; kadar se zahteva, je treba za tak dostop priložiti ustrezno soglasje), ali

b) naročnik že razpolaga z zadevnimi dokazili.

Gospodarski subjekt daje uradno soglasje, da naročnik pridobi dostop do dokazil, predloženih v Delu III in Delu IV tega enotnega evropskega dokumenta v zvezi z oddajo javnega naročila za namene postopka oddaje javnega naročila, ki je naveden v Delu I.

Datum, kraj in, če se zahteva ali če je potrebno, podpis/(i):

Datum

Kraj

Podpis